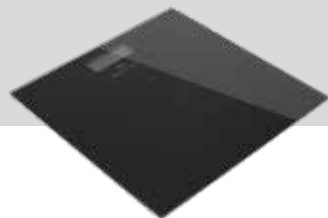


BRUKSANVISNING USER MANUAL BRUGSANVISNING KÄYTTÖOHJE

SE Bruksanvisning.....	s. 2
GB User manual	s. 6
NO Bruksanvisning.....	s. 10
DK Brugsanvisning.....	s. 14
FI Käyttöohje.....	s. 18

Läs bruksanvisningen noga innan du använder produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
Before using this product, please read the user manual carefully. Save the user manual for future reference.
Les bruksanvisningen nøye før du tar i bruk produktet. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.
Læs brugsanvisningen grundigt, inden du tager produktet i brug. Gem brugsanvisningen til fremtidig brug.
Lue käyttöohje huolellisesti läpi ennen tuotteen käyttöä. Pane käyttöohje talteen vastaisen varalle.

PERSONVÅG / BODY SCALE / PERSONVEKT
/ PERSONVÆGT / HENKILÖVAACA



SÄKERHETSANVISNINGAR

- Se kapitlet om UNDERHÅLL för information om rengöring.
- Denna enhet får användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk förmåga, nedsatt hörsel/syn, nedsatt mental förmåga eller som saknar erfarenhet, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om hur enheten används på ett säkert sätt och att de förstår alla risker. Barn får aldrig leka med enheten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Försäkra dig om att batteriets poler (+ och –) är vända åt rätt håll.
- Blanda inte använda och nya batterier eller olika typer av batterier (till exempel alkaliska batterier med standardbatterier, dvs. zink-kolbatterier) eller med laddningsbara batterier (nickel-kadmium).
- Använd inte batteri som visar tecken på läckage (elektrolyt) eller sprickor.
- Explosionsrisk! Kasta inte använda batterier i öppen eld.
- Förvara batterier där barn inte kan komma åt dem.
- Kortslut inte batteriets poler.
- Ta ut eventuellt urladdat batteri från enheten.
- Ta ut batteriet från enheten innan denna avfallshanteras, om enheten inte fungerar eller om enheten inte ska användas under en längre period.
- Försök inte öppna batterier.
- Batteri (eller batteripaket) får inte exponeras för hög värme (sol-ljus, öppen eld etc.).
- Försök inte ladda icke-laddningsbara batterier.
- Försäkra dig om att batterifackets lucka är ordentligt stängd.
- Använd inte enheten om den har tappats eller skadats på något sätt.

FARA

- Explosionsrisk! Försäkra dig om att du använder korrekt batterityp.
- Försäkra dig om att nya batterier är av den typ som anges i denna bruksanvisning.
- Följ lokala förordningar vid avfallshantering av batterier.
- Placera inte något föremål på vågen som kan skada dess glasdelar eller själva vågen.
- Stå inte på vågen med våta fötter/skor/strumpor.
- Spill inte någon vätska på enheten.

VIKTIGT

- Följ lokala förordningar gällande avfallshantering vid avfallshantering av batterier. Lämna in batterier till batteriinsamling (på så sätt säkerställer du att de hanteras på ett miljövänligt sätt).
- Hantera med försiktighet.

SPECIFIKATIONER

- Elektronisk våg.
- LCD-display (72 x 27 mm)
- Härdat glas (6 mm).
- Storlek: 30 x 30 x 1,7 cm
- Hög precision (visar vikt i steg om 100 g).
- Automatisk start/avstängning underlättar användning och ger längre livslängd för batteriet.
- Indikator för låg batteriladdning och överlast.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Nominell spänning: 3 VDC

Batterityp: CR2032 (1 st.)

Kapacitet: 150 kg (330 lb)

Visning i steg om: 100 g (0,2 lb)

INSTALLATION OCH UNDERHÅLL

Innan du använder vågen: Kontrollera att batteriet är korrekt installerat.




1. Placera vågen på ett stabilt och plant underlag.
2. Ställ dig på vågens glasplattform och stå stilla tills ett pip hörs (indikerar att vågen har stabiliserats).
3. Det går att ändra vågens måttenhet (kg eller lb). Detta gör du genom att trycka på knappen på enhetens baksida.
4. Din vikt visas i 6 sekunder innan vågen stängs av automatiskt.

UNDERHÅLL

1. Rengör vågen med mildt rengöringsmedel och fuktig trasa.
2. Torka av enheten noggrant innan förvaring.
3. Ta ut eventuellt urladdat batteri från enheten.
4. Ta ut batteriet från enheten innan du avfallshanterar enheten, om enheten inte fungerar eller om enheten inte ska användas under en längre period.

FELSÖKNING

Obs! Andra meddelanden på displayen

	Överlast: Gå ned från vågen omedelbart.
	Låg batteriladdning: Byt batteriet.
	Felaktig vägning: Väg dig en gång till.
Inget meddelande visas	Byt batteriet: Kontakta återförsäljaren om det fortfarande inte visas något meddelande på displayen.
Felaktig eller ej tillförlitlig data.	Flytta enheten bort från eventuella störningskällor eller stäng av störningskällan.

AVFALLSHANtering AV UTTJÄNTA ELEKTRISKA APPARATER



I Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/96/EG om avfall från elektriska och elektroniska produkter (WEEE-direktivet) fastställs att elektriska hushållsapparater inte får kasseras som osorterat kommunalt avfall. Uttjänta enheter ska avfallshandteras separat så att deras ingående material kan återvinnas. På så sätt minskas eventuell negativ påverkan på människors hälsa och miljön. Symbolen med en överkorsad soptunna har applicerats på produkten för att påminna dig om ditt ansvar att säkerställa korrekt avfallshandtering. Kontakta kommunen eller återförsäljaren om du behöver mer information om korrekt avfallshandtering av uttjänt produkt.

SAFETY INSTRUCTIONS

- For information on cleaning, please refer to the chapter on "MAINTENANCE".
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- It is imperative that the polarity of the battery terminals be observed. Check that the terminals (+) and (-) are installed in the right direction, as per the diagram.
- Do not mix used batteries with new or different types of battery: alkaline batteries with standard batteries (zinc-carbon) or with rechargeable batteries (nickel-cadmium).
- Never use batteries that show signs of electrolyte leakage or cracks.
- Used batteries must never be thrown into fire as they risk exploding.
- Batteries must be kept out of reach of children.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Used batteries must always be removed from the appliance.
- Remove the batteries from the appliance before disposing of it when it is no longer functional, or during long periods of non-use.
- Never attempt to open batteries.
- Batteries (or battery packs) must not be exposed to excessive heat (sunlight, fire etc.).
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- Check that the battery compartment panel is firmly closed.
- Do not use the unit if it has fallen or been damaged in any way.

DANGER

- An explosion may occur if the batteries are replaced with an inadequate battery type.
- Batteries must always be replaced by batteries of the same or equivalent type.
- Batteries must be disposed of in accordance with the instructions.
- Do not place objects / items on the scales that may damage the glass or unit.
- Do not stand on the scales with wet or damp shoes/feet/socks.
- Do not allow any liquid to pour onto the unit.

IMPORTANT

- The batteries must be changed in accordance with current regulations concerning disposal. Please take used batteries to a collection centre designed for this purpose, where they will be handled in a way that protects the environment.
- Please handle with care. 5kg weight on the scale platform , the LCD will show "PASS", the calibration is successful. Otherwise you need to recalibrate.

SPECIFICATIONS

- Electronic scales.
- 72mm x 27mm LCD display.
- 6mm tempered glass.
- Size: 30cm x 30cm x 1.7cm.
- High precision with 100g increments.
- Auto on/off for simple use and to prolong the life of the battery.
- Low-battery and overload indicator.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Nominal voltage: 3VDC

Battery type: 1 x CR2032

Capacity: 150kg | 330lb

Increments: 100g | 0.21b

INSTALLATION AND MAINTENANCE

Before using the scales, check that the battery has been installed correctly.

1. Place the scales on a stable, flat surface.
2. Tap on the glass and remain on the scales without moving until the scales stabilise, which will be indicated by a beep.
3. You can change the unit of measurement (kg or lb) by pressing the button situated at the back of the appliance.
4. Your weight will be displayed for 6 seconds before the scales switch off automatically.

MAINTENANCE

1. Clean the scales with mild detergent and a damp cloth.
2. Dry the unit carefully before storing it.
3. Always remove the used battery from the appliance casing.
4. Remove the battery from the unit before disposing of the unit when it is no longer functional or before each extended period of non-use.

TROUBLESHOOTING

Note: Other displayed messages

	<p>Overload; dismount the scales immediately.</p>
	<p>Low battery; Replace the battery.</p>
	<p>A measurement error has occurred; please weigh again.</p>
<p>Nothing displayed.</p>	<p>Replace the battery; if the display remains blank, contact the after-sales service.</p>
<p>The data is erratic or erroneous.</p>	<p>Distance the unit from any source of interference or deactivate the source of interference.</p>

DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the material it contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Se kapittelet om VEDLIKEHOLD for informasjon om rengjøring.
- Denne enheten kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med nedsatte fysiske evner, nedsatt hørsel/syn, nedsatt mental kapasitet eller som mangler erfaring, forutsatt at de overvåkes eller har fått innføring i hvordan enheten brukes på en sikker måte og at de forstår alle risikoer som foreligger. Barn må aldri leke med enheten. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Forviss deg om at batteriets poler (+ og –) er vendt riktig vei.
- Ikke bland brukte og nye batterier eller ulike typer batterier (for eksempel alkaliske batterier med standardbatterier, dvs. sink-karbon-batterier) eller med oppladbare batterier (nikkel-kadmium).
- Ikke bruk batterier som viser tegn til lekkasje (elektrolytt) eller sprekker.
- Eksplosjonsfare! Ikke kast brukte batterier i åpen ild.
- Oppbevar batterier utilgjengelig for barn.
- Ikke kortslutt batteriets poler.
- Ta eventuelt utladet batteri ut av enheten.
- Ta batteriet ut av enheten før denne avfallshåndteres, dersom enheten ikke fungerer eller dersom enheten ikke skal brukes i en lengre periode.
- Ikke forsøk å åpne batterier.
- Batteri (eller batteripakke) må ikke eksponeres for høy varme (sollys, åpen ild osv.).
- Ikke forsøk å lade ikke-oppladbare batterier.
- Forviss deg om batterirommets deksel er ordentlig lukket.
- Ikke bruk enheten hvis den har falt i bakken eller er skadd på noen måte.

FARE

- Eksplosjonsfare! Forviss deg om at du bruker korrekt batteritype.
- Forviss deg om at nye batterier er av den typen som angis i denne bruksanvisningen.
- Følg lokale bestemmelser vedrørende avfallshåndtering av batterier.
- Ikke plasser noe på vekten som kan skade dens glassdeler eller selve vekten.
- Ikke stå på vekten med våte føtter/sko/strømper.
- Ikke søl væske på enheten.

VIKTIG

- Følg lokale bestemmelser vedrørende avfallshåndtering av batterier. Lever inn batterier til batteriinnstilling (på den måten sikrer du at de håndteres på en miljøvennlig måte).
- Håndter vekten med forsiktighet.

SPESIFIKASJONER

- Elektronisk vekt.
- LCD-display (72 x 27 mm)
- Herdet glass (6 mm).
- Størrelse: 30 x 30 x 1,7 cm
- Stor presisjon (viser vekt i steg à 100 g).
- Automatisk på/avslagning forenkler bruken og gir lengre batterilevetid.
- Indikator for lav batterilading og overlast.



TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Nominell spenning: 3 VDC

Batteritype: CR2032 (1 stk.)

Kapasitet: 150 kg (330 lb)

Visning i steg à: 100 g (0,2 lb)

INSTALLERING OG VEDLIKEHOLD

Før du bruker vekten: Kontroller at batteriet er korrekt installert.

1. Plasser vekten på et stabilt og plant underlag.
2. Still deg på vektens glassplattform og stå stille til det høres et pip (indikerer at vekten er stabilisert).
3. Det går an å endre vektens måleenhet (kg eller lb). Dette gjør du ved å trykke på knappen på vektens bakside.
4. Vekten din vises i 6 sekunder før vekten slås av automatisk.

VEDLIKEHOLD


1. Rengjør vekten med mildt rengjøringsmiddel og fuktig klut.
2. Tørk grundig av vekten før oppbevaring.
3. Ta eventuelt utladet batteri ut av enheten.
4. Ta batteriet ut av enheten før du avfallshåndterer enheten, dersom enheten ikke fungerer eller dersom enheten ikke skal brukes i en lengre periode.

FEILSØKING

Obs! Andre meldinger i displayet

	Overbelastning: Gå umiddelbart ned fra vekten.
	Lav batterilading: Bytt batteriet.
	Feilaktig veiing: Vei deg en gang til.
Ingen melding vises	Bytt batteriet: Kontakt forhandleren dersom det fortsatt ikke vises noen melding i displayet.
Feil eller upålitelige data.	Flytt enheten bort fra eventuelle kilder til forstyrrelser eller slå av kilden til forstyrrelsen.

AVFALLSHÅNDTERING AV UTTJENTE ELEKTRISKE APPARATER

 I Europaparlamentets og rådets direktiv 2002/96/EG om avfall fra elektriske og elektroniske produkter (WEEE-direktivet) slås det fast at elektriske husholdningsapparater ikke må kasseres som usortert kommunalt avfall. Uttjente enheter skal avfallshåndteres separat slik at materialene som inngår i dem kan gjenvinnes. På den måten reduseres eventuell negativ innvirkning på menneskers helse og miljøet. Symbolet med søppeldunk med kryss er satt på produktet for å minne deg om ditt ansvar for å sikre korrekt avfallshåndtering. Kontakt kommunen eller forhandleren dersom du trenger mer informasjon om korrekt avfallshåndtering av uttjent produkt.

SIKKERHEDSANVISNINGER

- Se kapitlet om VEDLIGEHOLDELSE for oplysninger om rengøring.
- Produktet må kun bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner, nedsat hørelse/syn eller manglende erfaring, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de dermed forbundne risici. Børn må aldrig lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn der ikke er under opsyn.
- Sørg for, at batteriets poler (+ og -) vender i den rigtige retning.
- Bland ikke brugte og nye batterier eller forskellige typer batterier (f.eks. alkaliske batterier med standardbatterier, dvs. zink-kulbatterier) eller med genopladelige batterier (nikkel-cadmium).
- Brug ikke et batteri, der viser tegn på lækage (elektrolyt) eller revner.
- Eksplosionsrisiko! Kast ikke brugte batterier i åben ild.
- Opbevar batterier, hvor børn ikke kan nå dem.
- Kortslut ikke batteriets poler.
- Tag altid et afladet batteri ud af produktet.
- Tag batteriet ud af produktet, før du bortskaffer det, hvis produktet ikke fungerer, eller hvis produktet ikke skal bruges i en længere periode.
- Forsøg ikke at åbne batterier.
- Batteriet (eller batteripakken) må ikke udsættes for høj varme (sollys, åben ild osv.).
- Forsøg ikke at oplade ikke-genopladelige batterier.
- Kontrollér, at lågen til batterirummet er ordentligt lukket.
- Brug ikke produktet, hvis det er blevet tabt eller beskadiget på nogen måde.

FARE

- Eksplosionsrisiko! Kontrollér, at du anvender den korrekte type batterier.
- Kontrollér, at nye batterier er af den type, der er angivet i denne brugsanvisning.
- Følg de lokale bestemmelser i forbindelse med bortskaffelse af batterier.
- Anbring ikke genstande på vægten, der kan beskadige dens glasdele eller selve vægten.
- Stå ikke på vægten med våde fødder/sko/sokker.
- Spild ikke væske på produktet.

VIGTIGT

- Følg de lokale bestemmelser for bortskaffelse, når du bortskaffer batterierne. Indlevér batterierne til batteriindsamling (det vil sikre, at de håndteres på en miljøvenlig måde).
- Håndter med forsigtighed.

SPECIFIKATIONER

- Elektronisk vægt.
- LCD-display (72 x 27 mm)
- Hærdet glas (6 mm).
- Størrelse: 30 x 30 x 1,7 cm
- Høj præcision (viser vægt i trin på 100 g).
- Automatisk start/sluk letter brugen og giver længere batterilevetid.
- Indikator for lavt batteri og overbelastning.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Nominel spænding: 3 VDC

Batteritype: CR2032 (1 stk.)

Kapacitet: 150 kg (330 lb)

Visning i trin à: 100 g (0,2 lb)

INSTALLATION OG VEDLIGEHOLDELSE

Inden du bruger vægten: Kontrollér, at batteriet er korrekt isat.

1. Placer vægten på et stabilt og plant underlag.
2. Stil dig på vægtens glasplatform, og stå stille, til der høres et bip (angiver, at vægten er stabiliseret).
3. Det er muligt at ændre vægtens målenhed (kg eller lb). Det gør du ved at trykke på knappen på bagsiden af produktet.
4. Din vægt vises i 6 sekunder, inden vægten slukkes automatisk.

VEDLIGEHOLDELSE

1. Rengør vægten med et mildt rengøringsmiddel og en fugtig klud.
2. Tør produktet grundigt af inden opbevaring.
3. Tag altid et afladet batteri ud af produktet.
4. Tag batteriet ud af produktet, før du bortskaffer det, hvis produktet ikke fungerer, eller hvis produktet ikke skal bruges i en længere periode.

FEJLFINDING

Obs! Andre meddelelser på displayet

Err	Overbelastning: Gå straks ned af vægten.
Lo	Lavt batteri: Skift batteriet.
Err	Forkert vejning: Vej dig selv igen.
Ingen meddelelse vises	Skift batteriet: Kontakt forhandleren, hvis der stadig ikke vises nogen meddelelse på displayet.
Forkerte eller upålidelige data.	Flyt produktet væk fra mulige interferenskilder, eller sluk for interferenskilden.

BORTSKAFFELSE AF UDTJENTE ELEKTRISKE APPARATER



Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/96/EF om affald fra elektriske og elektroniske produkter (WEEE-direktivet) fastslår, at elektriske husholdningsapparater ikke må bortskaffes som usorteret kommunalt affald. Udtjente produkter skal bortskaffes separat, så deres bestanddele kan genanvendes.

Det mindsker eventuel negativ indvirkning på menneskers sundhed og miljøet. Symbolet med en overstreget skraldespand er påført produktet for at minde dig om dit ansvar for at sikre korrekt affaldshåndtering.

Kontakt kommunen eller forhandleren, hvis du har brug for flere oplysninger om korrekt bortskaffelse af udtjente produkter.

TURVALLISUUSOHJEET

- Puhdistusta koskevat tiedot löydät kohdasta KUNNOSSAPITO.
- Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, joilla on fyysisiä, näkö-/kuuloaistiin liittyviä tai psyykkisiä rajoitteita tai vain vähän kokemusperäistä tietoa, voivat käyttää tätä laitetta, mutta heidän toimintaansa sen parissa on valvottava tai heidät on perehdytettävä sen käyttämiseen niin, että he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät. Laitteella ei saa koskaan leikkiä. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Varmista, että pariston navat (+ ja -) ovat oikeaan suuntaan.
- Älä käytä yhtä aikaa käytettyjä ja uusia paristoja tai erityyppisiä paristoja (esim. alkaliparistoja ja nk. normaaliparistoja eli sinkkihiiliparistoja tai ladattavia (nikkeli-kadmium) paristoja).
- Älä käytä paristoa, mikäli siinä näkyy merkkejä elektrolyyttivuodosta tai halkeilusta.
- Räjähdysvaara! Älä heitä käytettyjä paristoja tuleen.
- Säilytä paristot lasten ulottumattomissa.
- Älä oikosulje pariston napoja.
- Ota mahdollinen tyhjä paristo pois laitteesta.
- Ota paristo pois, ennen kuin toimitat laitteen hävitettäväksi tai mikäli laite ei toimi tai mikäli et aio käyttää laitetta kovin pian.
- Älä yritä avata paristoja.
- Paristo (tai paristopaketti) on suojattava kuumuudelta (auringonpaisteelta, avotulelta jne.).
- Älä yritä ladata ei-ladattavia paristoja.
- Varmista, että paristokotelon kansi on hyvin kiinni.
- Älä käytä laitetta, mikäli se on pudonnut tai vioittunut jollakin tavalla.

VAARA

- Räjähdyksvaara! Varmista, että paristo on oikeaa tyyppiä.
- Varmista, että uusien paristojen tyyppi vastaa tässä käyttöohjeessa ilmoitettua.
- Hävitä paristot paikallisten määräysten mukaan.
- Älä aseta vaa'alle mitään, mikä voi vahingoittaa vaakaa tai sen lasisia osia.
- Älä nouse vaa'alle märin jaloin/kengin/sukin.
- Älä läikytä laitteen päälle vettä.

TÄRKEÄÄ

- Hävitä paristot sovellettavien paikallisten määräysten mukaan. Toimita paristot asianmukaiseen keräyspisteeseen, sillä sitä kautta ne käsitellään ympäristöä säästävällä tavalla.
- Käsittele aina varovasti.

TEKNISET TIEDOT

- Elektroninen vaaka.
- LCD-näyttö (72 x 27 mm)
- Karkaistu lasi (6 mm).
- Koko: 30 x 30 x 1,7 cm
- Erittäin tarkka (asteikkojako 100 g).
- Automaattinen käynnistys ja sammutus helpottaa käyttöä ja pidentää paristojen käyttöikää.
- Ilmoitus paristojen tyhjentymisestä ja ylikuormituksesta.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite: 3 VDC

Paristotyyppi: CR2032 (1 kpl)

Kapasiteetti: 150 kg (330 lb)

Asteikkojako: 100 g (0,2 lb)

ASENNUS JA KUNNOSSAPITO

Ennen vaa'an käyttöä: Tarkista, että paristo on asennettu oikein.


1. Aseta vaaka vakaalle ja vaakasuoralle alustalle.
2. Asetu vaa'an lasilevyn päälle ja seiso liikkumatta, kunnes kuulet äänimerkin (ilmoittaa, että lukema on vakautunut).
3. Vaa'an painoyksikön voi vaihtaa (kg tai lb). Se tehdään laitteen takana sijaitsevalla napilla.
4. Painosi näkyy näytöllä 6 sekunnin ajan, ennen kuin vaaka sammuu automaattisesti.

KUNNOSSAPITO

1. Puhdista vaaka miedolla pesuaineliuoksella ja kostealla liinalla.
2. Kuivaa laite huolellisesti ennen säilytykseen siirtämistä.
3. Ota mahdollinen tyhjä paristo pois laitteesta.
4. Ota paristo pois, ennen kuin toimitat laitteen hävitettäväksi tai mikäli laite ei toimi tai mikäli et aio käyttää laitetta kovin pian.

VIANMÄÄRITYS

Huom! Muut näytön ilmoitukset

	Ylikuormitus: Laskeudu vaa'alta heti.
	Alhainen paristovaraus: Vaihda paristo.
	Virheellinen punnitus: Punnitse uudelleen.
Mitään ilmoitusta ei näy	Vaihda paristo: Mikäli ilmoituksia ei näy paristonvaihdon jälkeenkään: ota yhteyttä laitteen myyjään.
Tulos on virheellinen tai epäluotettava.	Siirrä laite kauemmaksi mahdollisista häiriölähteistä tai sulje häiriölähde.

KÄYTETTYJEN SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN



Euroopan parlamentin ja neuvoston sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin (SER) 2002/96/EY mukaan sähkökäyttöisiä kodinkoneita ei saa hävittää lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä. Loppuun käytetyt laitteet on lajiteltava erikseen niin, että niiden sisältämät materiaalit voidaan kierrättää. Tämä vähentää niiden mahdollisesti aiheuttamia ympäristö- ja terveyshaittoja. Tuotteeseen kiinnitetty jäteastiasymboli, jonka yli on vedetty rasti, muistuttaa vastuustasi oikean hävitystavan valitsemisesta.

Mikäli tarvitset lisää tietoa käytetyn tuotteen oikeasta hävitystavasta, ota yhteyttä asuinkuntaasi tai jälleenmyyjään.



GARANTI WARRANTY TAKUU

Kvalitetsgaranti gäller för konsument
(omfattar ej förbrukningsdelar).

Guarantee of quality for the consumer
(does not include wear parts).

Kvalitetsgaranti gjelder for forbrukere
(dekker ikke forbruksdeler).

Kvalitetsgarantien gælder for almindelige for-
brugere (omfatter ikke forbrugsdele).

Laatutakuu on voimassa kuluttajalle (ei koske
kuluvia osia).


ELVITA